

Jabra Elite 7 Active



Brugermanual

© 2021 GN Audio A/S. Alle rettigheder forbeholdes. Jabra® er et varemærke tilhørende GN Audio A/S. Bluetooth®-navnemærket og -logoerne er registrerede varemærker, som ejes af Bluetooth SIG, Inc., og GN Audio A/S anvender dem på licens.

Fremstillet i Kina

MODEL: OTE140R / OTE140L /
CPB140



Overensstemmelseserklæring findes på
www.jabra.com/doc

1. Velkommen.....	5
2. Oversigt over Jabra Elite 7 Active.....	6
2.1 Medfølgende tilbehør	
3. Bæremåde.....	8
3.1 Udskiftning af EarGels	
4. Opladning	10
4.1 Opladning af earbuds	
4.2 Hurtig opladning af earbuds	
4.3 Opladning af opladningsetuiet ved hjælp af USB	
4.4 Opladning af opladningsetuiet ved hjælp af den trådløse Jabra-opladningsplade	
5. Hvad betyder LED-lamperne?..	14
6. Parring af headsettet.....	16
6.1 Parring med en mobilenhed	
7. Brugsanvisning	17
7.1 Tænd og sluk for dine earbuds	
7.2 Musikfunktioner	
7.3 Opkaldsfunktioner	
7.4 Funktioner til ANC, HearThrough og stemmeassistent	
7.5 Justérbar støjdæmpning (ANC)	
7.6 HearThrough	
7.7 Sidetone	

7.8	Brug af mono-earbud	
7.9	Automatisk pause i musik og opkald	
7.10	Sovefunktion	
7.11	MyControls	
7.12	Håndtering af flere opkald	
7.13	Stemmeassistent	
7.14	Stemmeguide og sprog	
7.15	Opdater firmware	
7.16	Nulstil dine earbuds	
8.	Jabra Sound+ app.....	32
9.	Support	33
9.1	Ofte stillede spørgsmål	
9.2	Sådan passer du på dine earbuds	
9.3	Reservedele	
9.4	Anvendelse af udskiftnings-earbuds	
9.5	Anvendelse af nyt opladningsetui	

1. Velkommen

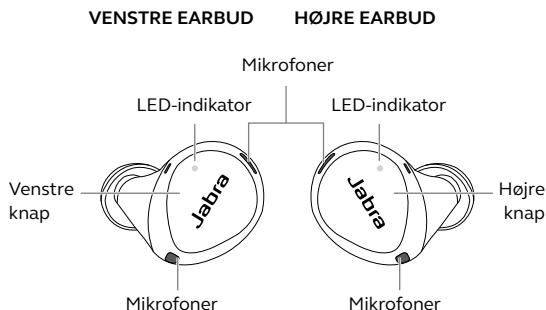
Tak, fordi du har valgt Jabra Elite 7 Active. Vi håber, at du vil synes om det!

Jabra Elite 7 Active-funktioner

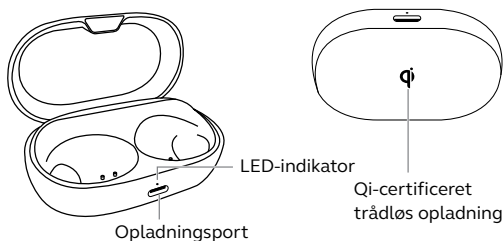
- Perfekt pasform til intens sport med ShakeGrip™
- IP57-klassificeret svedbeskyttelse
- Fyldig, kraftfuld og personlig lyd
- Justérbar Aktiv støjdemping (ANC) og HearThrough
- Op til 8 timers batteri og 30 timer med opladningsetuiet

2. Oversigt over Jabra Elite 7 Active

Jabra Elite 7 Active

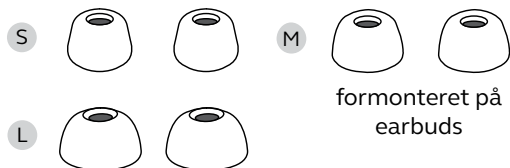


Trådløst opladningsetui

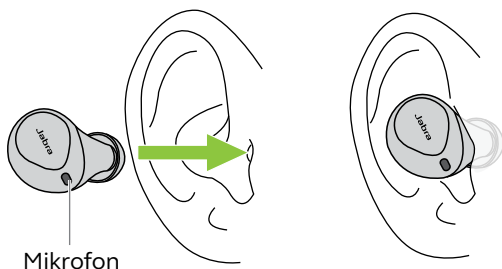


2.1 Medfølgende tilbehør

EarGels



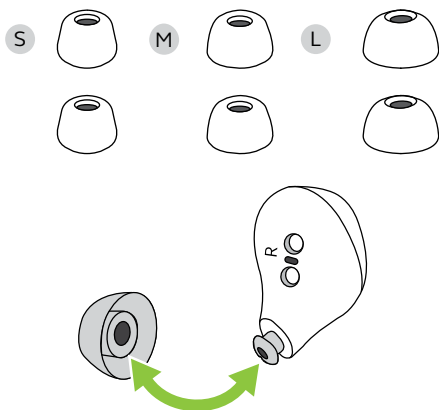
3. Bæremåde



Placer hver earbud i hvert øre, og sørg for, at mikrofonerne peger mod din mund.

3.1 Udskiftning af EarGels

Det anbefales, at du tager MyFit-testen i Sound+ appen for at sikre, at du har den bedste pasform og får den optimale lyd- og ANC-oplevelse. Hvis du ikke har en god pasform, kan du prøve en anden EarGel™-størrelse. Pasformen skal føles let og behagelig, og du skal muligvis bruge en forskellige EarGel™-størrelse for hvert øre. EarGel i størrelse medium er påsat dine earbuds som standard.



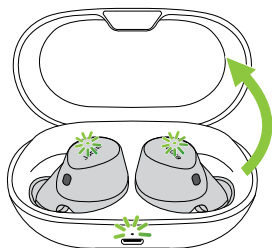
4. Opladning

Få op til 8 timer på en enkelt opladning med aktiv støjreduktion slået til eller helt op til 30 timer med opladningsetuiet. Hvis du bruger earbuds uden ANC og HearThrough, kan du endda forlænge levetiden for batteriet med op til 10 timer i earbuddene og helt op til 35 timer med opladningsetuiet.

4.1 Opladning af earbuds

Placér dine earbuds i opladningsetuiet, og luk låget. Det tager op til 2,5 timer at genoplade dine earbuds fuldstændigt.

Når opladningsetuiet åbnes, vil LED-lamperne på dine earbuds lyse rødt, gult eller grønt for at angive deres batteristatus. LED-indikatoren på forsiden af opladningsetuiet angiver etuiets batteristatus.



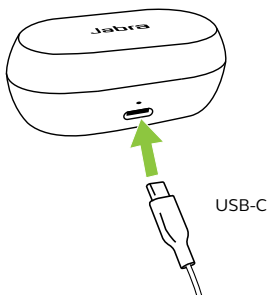
4.2 Hurtig opladning af earbuds

Når der er lavt batteriniveau i dine earbuds, kan du placere dem i opladningsetuiet i 5 minutter for hurtigt at oplade dine earbuds og få op til 1 times batterilevetid. Hurtig opladning af dine earbuds kræver, at opladningsetuiet har mindst 30 % batterikapacitet.

Du kan se den aktuelle batteristatus for dine earbuds og opladningsetuiet ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

4.3 Opladning af opladningsetuiet ved hjælp af USB

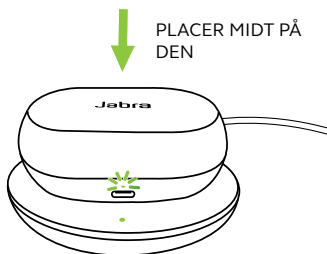
Det tager op til 2 timer og 30 minutter at oplade dine earbuds og opladningsetuiet fuldstændigt ved hjælp af et USB-opladningskabel.



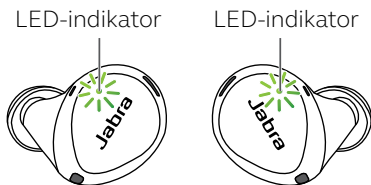
Opladningsetuiet bruger en standard USB-spænding på 5 V +/- 0,25 V. Earbudsene må ikke oplades ved brug af en strømforsyning med højere spænding.

4.4 Opladning af opladningsetuiet ved hjælp af den trådløse Jabra-opladningsplade

Opladningsetuiet er Qi-certificeret. Placer opladningsetuiet midt på den trådløse Jabra-opladningsplade. LED-indikatoren på opladningsetuiet blinker for at angive, at opladningsetuiet er placeret korrekt. Det tager op til 2 timer og 30 minutter at oplade dine earbuds og opladningsetuiet.

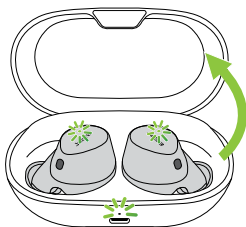


5. Hvad betyder LED-lamperne?



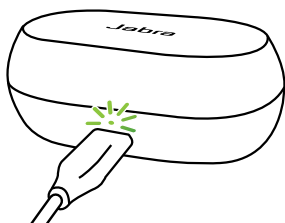
EARBUDS STATUS

- | | |
|--|---|
|  Højt batteriniveau |  Tænd |
|  Medium batteriniveau |  Sluk |
|  Lavt batteriniveau |  Parring |
| |  Nulstilling |



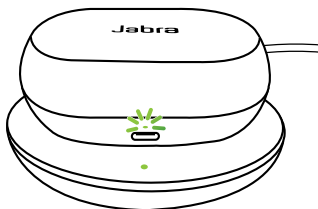
BATTERISTATUS VED ÅBNING AF OPLADNINGSETUI

- | | |
|--|--|
|  Højt batteriniveau |  Lavt batteriniveau |
|  Medium batteriniveau |  Kritisk lavt batteriniveau
(earbuds oplader ikke) |



STATUS FOR OPLADNINGSETUI MED USB-KABEL

- | | | | |
|---|----------------------|---|--|
|  | Højt batteriniveau |  | Firmwareopdatering |
|  | Medium batteriniveau |  | Fejl i firmwareopdatering (se afsnit 7.16) |
|  | Lavt batteriniveau | | |
|  | Helt opladet | | |



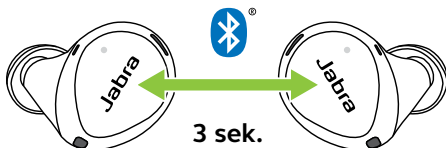
STATUS FOR OPLADNINGSETUI MED TRÅDLØS OPLADNINGSPLADE

- | | | | |
|--|----------------------|---|--|
|  | Højt batteriniveau |  | Firmwareopdatering |
|  | Medium batteriniveau |  | Fejl i firmwareopdatering (se afsnit 7.16) |
|  | Lavt batteriniveau | | |

Bemærk: LED-indikatorerne på opladningsetuiet og den trådløse opladningsplade slukkes efter fuld opladning.

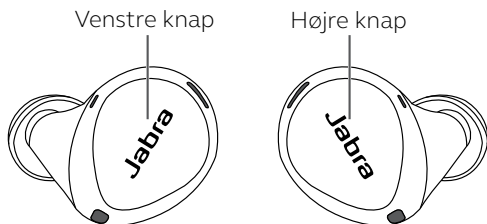
6. Parring af headsettet

6.1 Parring med en mobilenhed



1. Tænd dine earbuds ved at fjerne dem fra opladningsetuiet. Du kan også tænde dine earbuds ved at trykke på den **venstre** og **højre** knap samtidig.
2. Tryk, og hold den **venstre** og **højre** knap på dine earbuds nede samtidig (3 sek.), indtil LED-indikatorerne blinker blå. Dine earbuds er nu klar til at blive parret med din telefon.
3. Tag dine earbuds i ørerne, og følg de talte instruktioner til, hvordan du parrer med din mobilenhed.

7. Brugsanvisning



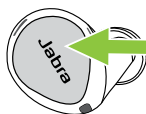
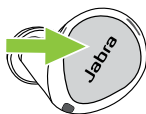
7.1 Tænd og sluk for dine earbuds

Du slukker for dine earbuds ved at placere dem i opladningsetuiet.

Du tænder for dine earbuds ved at tage dem ud af opladningsetuiet.

Du kan også slukke dine earbuds manuelt ved at trykke på den **venstre** og **højre** knap samtidigt. Du tænder for dine earbuds ved at trykke på og holde den **venstre** og **højre** knap nede samtidigt (1 sek.) på hver earbud.

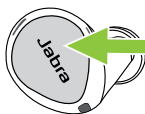
7.2 Musikfunktioner



Venstre earbud	Funktion	Højre earbud
	Afspil/sæt musik på pause	Tryk på den højre knap, når du ikke er midt i et opkald
	Lydstyrke op	Tryk og hold den højre knap nede
Tryk og hold den venstre knap nede	Lydstyrke ned	
	Næste nummer	Tryk to gange på den højre knap, når du lytter til musik
	Genstart nummer eller forrige nummer	Tryk tre gange på den højre knap, når du lytter til musik. Gør det igen for at gå til det forrige nummer

Alle knapfunktioner kan omkonfigureres ved hjælp af MyControls i Jabra Sound+ appen.

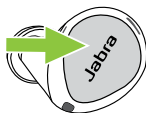
7.3 Opkaldsfunktioner



Venstre earbud	Funktion	Højre earbud
Tryk på den venstre eller højre knap	Besvar opkald	Tryk på den venstre eller højre knap
Tryk to gange på den venstre eller højre knap	Afslut/afvis opkald	Tryk to gange på den venstre eller højre knap
Tryk på den venstre eller højre knap	Slå mikrofonen til/fra	Tryk på den venstre eller højre knap
	Lydstyrke op	Tryk og hold den højre knap nede
Tryk og hold den venstre knap nede	Lydstyrke ned	

Alle knapfunktioner kan omkonfigureres ved hjælp af MyControls i Jabra Sound+ appen.

7.4 Funktioner til ANC, HearThrough og stemmeassistent



Venstre earbud	Funktion	Højre earbud
Tryk på den venstre knap, når du ikke er midt i et opkald	Skift mellem HearThrough, ANC* og Fra	
Tryk to gange på den venstre knap, når du ikke er midt i et opkald	Aktiver Stemmeassistent (Siri, Google Assistant, Amazon Alexa)	

Alle knapfunktioner kan omkonfigureres ved hjælp af MyControls i Jabra Sound+ appen.

*ANC skal først konfigureres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

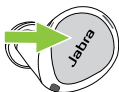
7.5 Justérbar støjdæmpning (ANC)

Aktiv støjdæmpning (ANC) modvirker støj ved at registrere og analysere mønstret for den modtagne lyd og genererer derefter et støjreduktionssignal for at dæmpe støjen. Resultatet er, at du oplever en reduktion af omgivende støj under musik.

Justerbar ANC skal først konfigureres til din specifikke høreprofil ved hjælp af Jabra Sound+ appen, før den kan bruges.

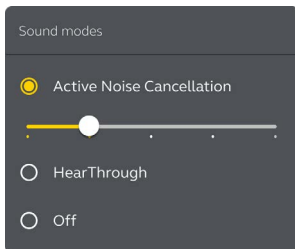
Venstre knap

ANC



Skift mellem HearThrough, ANC og Fra

Tryk på den **venstre** knap, når du ikke er midt i et opkald

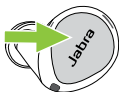


7.6 HearThrough

Når du ikke er i et opkald, gør HearThrough det muligt at lægge mærke til dine omgivelser og deltage i en samtale, uden du behøver at fjerne dine earbuds. Mikrofonerne opfanger de omgivende lyde og overfører dem til højttalerne.

Venstre knap

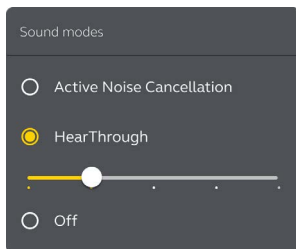
HearThrough



Skift mellem
HearThrough,
ANC* og Fra

Tryk på den
venstre knap, når
du ikke er midt i et
opkald

HearThrough kan justeres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

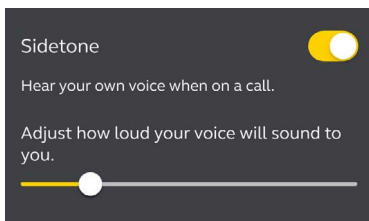


*ANC skal først konfigureres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

7.7 Sidetone

Sidetone gør dig i stand til at høre din egen stemme, når du snakker i telefon. Fordelen ved Sidetone er, at du får mulighed for at afgøre, hvor højt du taler.

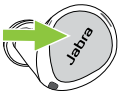
Sidetone er aktiveret som standard under opkald og kan tændes/slukkes ved hjælp af Jabra Sound+ appen.



Som standard kan Tænd/Sluk af Sidetone ikke styres fra dine earbuds. Funktionen kan dog tilføjes på dine earbuds via MyControls i Jabra Sound+ appen.

7.8 Brug af mono-earbud

Du kan anvende den højre eller venstre earbud for sig til afspilning af musik eller til opkald. Læg den earbud, du ikke bruger, i opladningsetuiet for at aktivere mono-earbud-tilstand.

Venstre knap	Kun venstre earbud	
	Skift mellem HearThrough, ANC* og Fra	Tryk på den venstre knap, når du lytter til musik
	Besvar opkald	Tryk på den venstre knap
	Afslut/afvis opkald	Tryk to gange på den venstre knap
	Slå mikrofonen til/fra	Tryk på den venstre knap, når du er midt i et opkald
	Aktiver Stemmeassistent	Tryk to gange på den venstre knap, når du ikke er midt i et opkald
	Justér lydstyrken	Brug lydstyrkeknapperne på den forbundne mobilenhed

*ANC skal først konfigureres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

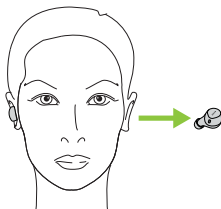
Højre knap	Kun højre earbud	
	Afspil/sæt musik på pause	Tryk på den højre knap, når du lytter til musik
	Besvar opkald	Tryk på den højre knap
	Afslut/afvis opkald	Tryk to gange på den højre knap
	Slå mikrofonen til/fra	Tryk på den højre knap, når du har et opkald
	Næste nummer	Tryk to gange på den højre knap, når du lytter til musik
	Genstart nummer eller forrige nummer	Tryk tre gange på den højre knap, når du lytter til musik. Gør det igen for at gå til det forrige nummer
	Justér lydstyrken	Brug lydstyrkeknapperne på den forbundne mobilenhed

Dine earbuds genopretter automatisk forbindelsen, når du sætter dem begge i ørerne.

7.9 Automatisk pause i musik og opkald

Når en af dine earbuds fjernes fra øret, sættes musikken automatisk i pausetilstand.

Du genoptager musikken ved at sætte din earbud tilbage i øret inden for 60 sekunder. Efter 60 sekunder kan musikken genstartes manuelt ved at trykke på den **højre** knap.

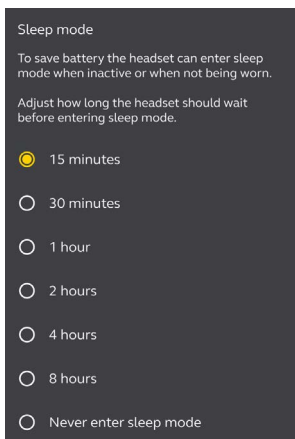


7.10 Sovefunktion

For at spare på batteriet slukkes dine earbuds automatisk, når de er uden for din mobilenheds rækkevidde i 15 minutter og ikke er placeret i opladningsetuiet, eller når de har været inaktive i 30 minutter.

Du afslutter sovefunktionen ved at trykke og holde (1 sek) knappen nede på hver earbud. Du kan også placere dine earbuds i opladningsetuiet og derefter fjerne dem fra opladningsetuiet.

Sovefunktion kan konfigureres i Jabra Sound+ appen.



7.11 MyControls

MyControls er en funktion i Jabra Sound+ appen, hvor du frit kan vælge andre funktioner for de enkelte knapper på din earbud – præcis som du ønsker det.

Som standard kan funktionerne nedenfor ikke styres ved hjælp af dine earbuds, mens funktionerne kan til gengæld føjes til dine earbuds via MyControls i Jabra Sound+ appen.

- Sidetone tænd/sluk
- Sæt aktive telefonopkald på hold, og besvar indgående opkald
- Skift mellem opkaldet på hold og det aktive telefonopkald

7.12 Håndtering af flere opkald

Earbudsene kan modtage og håndtere flere opkald samtidigt.

Håndtering af flere opkald



Afslut aktive telefonopkald, og besvar indgående opkald

Tryk på den **venstre** eller **højre** knap



Afvis indgående opkald, når du er i gang med et opkald

Tryk to gange på den **venstre** eller **højre** knap

7.13 Stemmeassistent

Højre knap

Stemmeassistent



Aktivér Siri, Google Assistant eller Amazon Alexa (afhængig af enhed)

Tryk to gange på den **venstre** knap, når du ikke er midt i et opkald

Indstillinger for stemmeassistent kan konfigureres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

7.14 Stemmeguide og sprog

Stemmeguide kan tændes/slukkes, og sproget kan ændres ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

Stemmeguide findes på følgende sprog: Engelsk, fransk, tysk, japansk, kinesisk (mandarin), koreansk.

7.15 Opdatér firmware

Jabra Elite 7 Active kan opdateres til den seneste firmwareversion ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

Hvis underretninger er aktiveret i Jabra Sound+ appen, modtager du en automatisk underretning, når en firmwareopdatering er tilgængelig.

Hvis der opstår fejl under firmwareopdateringen, lyser LED-indikatoren på opladningsetuiet rødt. Du fuldfører firmwareopdateringen korrekt ved at slutte opladningsetuiet til en strømforsyning, fjerne dine earbuds fra opladningsetuiet og derefter lægge dem tilbage i opladningsetuiet og lukke låget. Firmwareopdatering genstarter dernæst.

7.16 Nulstil dine earbuds

Nulstilling af earbuds rydder listen over parrede enheder og nulstiller alle indstillinger.

1. Placer begge earbuds i opladningsetuiet.
2. Tryk samtidig på den **venstre** og **højre** knap på dine earbuds, og hold dem nede (10 sek.), indtil LED-indikatorerne blinker pink.
3. Luk låget på opladningsetuiet i 5 sekunder for at fuldføre nulstillingen.

Dine earbuds skal parres på ny med din mobilenhed. Husk at slette/annullere parringen i Bluetooth-menuen på din mobilenhed.

8. Jabra Sound+ app



Jabra Sound+ app



Tilpas din musik med
MySound



Tilpas ANC, HearThrough
og MyControls



Registrer din garanti på 2 år



9. Support

9.1 Ofte stillede spørgsmål

Se Ofte stillede spørgsmål på Jabra.com/help/elite7

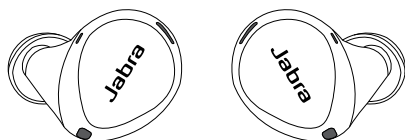
9.2 Sådan passer du på dine earbuds

- Opbevar altid earbuds i opladningsetuiet, hvor de er beskyttet.
- For ikke at forkorte batteriets levetid eller kapacitet skal du undgå at opbevare earbuds ved høje eller lave temperaturer, såsom en varm bil om sommeren eller kold bil om vinteren.
- Det anbefales at opbevare dine earbuds mellem -20 °C og 45 °C.
- Opbevar ikke earbuds i længere tid uden at oplade dem (maks. tre måneder).
- Hvis earbuds eller opladningsetuiet bliver beskidte, anbefales det, at du rengør dem med en blød, fnugfri klud, som er fugtet med rent vand.
- Opladningsetuiet bruger en standard USB-spænding på 5v +/- 0,25v. Earbudsene må ikke oplades ved brug af en strømforsyning med højere spænding.

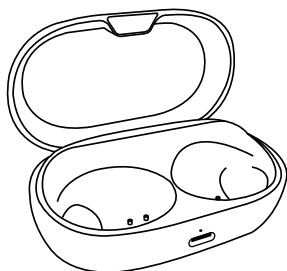
9.3 Reservedele

Reservedele eller ekstra tilbehør kan købes online på jabra.com/accessories.

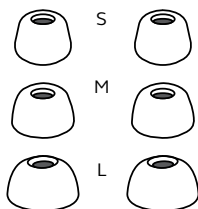
Venstre og højre earbudsæt



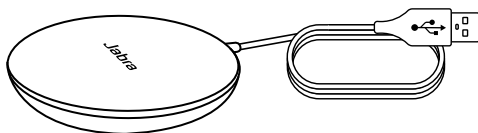
Opladningsetui



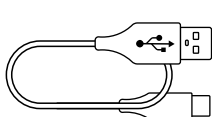
EarGels



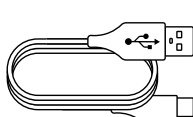
Trådløs Jabra-opladningsplade



USB-opladningskabler



0,3 m



1,2 m

9.4 Anvendelse af udskiftnings-earbuds

1. Læg de nye earbuds i opladningsetuiet og luk låget.
2. Åben låget på opladningsetuiet, og tag earbudsene ud.
3. Tag dine earbuds på, og følg de talte instruktioner til parring med din mobilenhed.
4. Opdatér firmwaren til dine earbuds ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

9.5 Anvendelse af nyt opladningsetui

Før du anvender et nyt opladningsetui, skal det synkroniseres til de nuværende earbuds og oplades i 1 time.

Placér dine nuværende earbuds i det nye opladningsetui for at synkronisere dem, og luk låget i 10 sekunder. Hvis LED-indikatoren på opladningsetuiet blinker pink, angiver det, at firmwaren er ved at blive opdateret. Vent, indtil LED-indikatoren stopper med at blinke pink, før du åbner opladningsetuiet.